



EST. 1946

CIDESCO
THE WORLD
STANDARD
FOR BEAUTY
& SPA THERAPY

PRESS RELEASE

CIDESCO offers free membership to Spas and Salons スパ・サロン対象年会費免除キャンペーン



CIDESCO, the World Standard for Beauty and Spa Therapy has launched an exclusive offer for Beauty Salons and spas worldwide offering them this year's free membership, provided they meet the CIDESCO Section Association's entry and inspection requirements.

CIDESCO は、CIDESCO 支部に申請し、視察要項を充たした世界中のビューティサロン・スパだけに、今年度の年会費免除キャンペーンを実施します。

This offer is available to salons and spas which take out membership during the course of 2017. Applicants will still be required to pay the one-off Application and Inspection fee.

本キャンペーンは、2017 年に会員となったサロンとスパが対象となります。ただし、申請者は、申請料および視察費については支払う必要があります。

CIDESCO membership which spans 40 countries across five continents, not only enables applicants to have their business certified with this prestigious global accreditation and use the CIDESCO logo on all their marketing materials, but it offers a number of additional benefits. This includes access to one of the largest global networks of beauty and spa professionals which continues to set and encourage the highest standards within the industry.

5 大陸 40 か国を網羅する CIDESCO の会員になると、この名誉ある国際認証を得、すべての宣材に CIDESCO ロゴが使用できるだけでなく、ビジネスにおいて数多くのメリットがあります。まず一つには、業界の高水準を保ち続けるビューティサロンとスパのプロたちから成る、最大の国際的ネットワークにアクセスできます。

Other benefits include instant access to educational documentation and professional papers through the CIDESCO Knowledgebase; invitation to the annual CIDESCO World Congress; admission to workshops at the CIDESCO International and National Congresses; a quarterly online magazine, CIDESCO LINK International; and access to a community of CIDESCO students and graduates studying the range of CIDESCO Diplomas.

その他にも、CIDESCO 知識ベースを通して、教育資料や研究論文をすぐに入手することが可能になりますし、毎年開かれる CIDESCO 世界会議へのご招待、本部および支部が開くワークショップへの参加、年に 4 回発行されるオンライン会報誌 CIDESCO LINK、CIDESCO の提供する各種資格を取得するための CIDESCO 学生および卒業生ネットワークへのアクセスなどが挙げられます。

Member salons and spas also have the option to acquire and position the CIDESCO metal plaque to display in their business premise as a mark of their membership and achievement.

CIDESCO 会員のサロンやスパは、会員の証として、CIDESCO メタルプレートをサロンの施設内に展示することが可能です。

This will attract consumers to the accredited Salon or Spa as they will be ensured of excellence with this credibility.

同メタルプレートによる認証は、CIDESCO 認定サロン・スパとして優れたサービスを提供している証になり、お客様を引き付ける要素にもなります。

Announcing the membership offer, Anna-Cari Gund, CIDESCO International's President says; *"There are still many countries even in the developed world where standards in our industry are falling short. By bringing together more salons and spas which are operating at the highest level, we hope to attract others to achieve the same. We welcome these businesses to explore the opportunities to join CIDESCO and be part of an international organisation which is truly world-class."*

同キャンペーンについて、CIDESCO 本部会長のアナ・カリーグントは以下のように述べています。
「いまだ先進国においても、エステティック業界の水準が低い国が多くあります。最高レベルのサービスを提供しているサロンやスパがより多く総集することで、他のサロンやスパが追随してくれればと願っています。CIDESCO の仲間に加わり、真のワールドクラスである国際団体の一員となる機会を求めるサロン・スパの皆様を歓迎します。

For further information on CIDESCO International membership email info@cidesco.com or visit www.cidesco.com.

cidesco.com